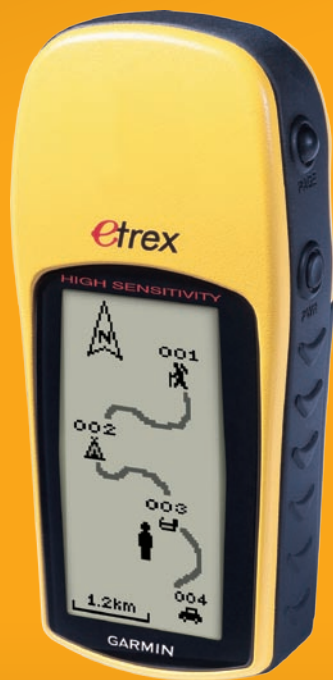


eTrex® H

navegador pessoal



© 2007 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, EUA
Tel. (913) 397.8200 ou (800) 800.1020
Fax. (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House
Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9RB
Reino Unido
Tel. +44 (0) 870.8501241
(fora do Reino Unido)
0808 2380000 (no Reino Unido)
Fax. +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Condado de Taipei, Taiwan
Tel. (886) 2 2642 9199
Fax. (886) 2 2642 9099

Todos os direitos reservados. Excepto nos casos expressamente indicados para o efeito, nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, copiada, transmitida, distribuída, copiada por download ou guardada em qualquer meio de armazenamento, independentemente do objectivo, sem autorização prévia por escrito da Garmin. Pela presente autoriza o download de uma única cópia deste manual para um disco rígido ou para um outro meio de armazenamento electrónico, para fins de consulta e de impressão de uma cópia deste manual e das eventuais revisões do mesmo, desde que fique assegurado que tal cópia electrónica ou impressa deve conter o texto completo da presente nota de direito de autor e que qualquer distribuição comercial não autorizada deste manual ou das eventuais revisões do mesmo é estritamente proibida.

As informações contidas neste documento são sujeitas a alterações sem notificação prévia. A Garmin reserva-se o direito de alterar ou melhorar os seus produtos e de efectuar alterações nesse sentido, não sendo obrigada a notificar quaisquer indivíduos ou organizações das mesmas. Visite o Web site da Garmin (www.garmin.com) para obter as actualizações mais recentes, assim como informação adicional acerca do uso e funcionamento deste e de outros produtos Garmin.

Garmin® é uma marca comercial da Garmin Ltd. ou das suas subsidiárias, sendo registada nos Estados Unidos e noutros países. Garmin Mobile™, myGarmin™, eTrex®, AutoLocate®, TracBack®, BlueChart® e MapSource® são marcas registadas da Garmin Ltd. ou suas subsidiárias. Estas marcas não podem ser utilizadas sem a autorização expressa da Garmin.

Esta versão em Português do manual em Inglês do eTrex H (número de referência Garmin 190-00818-00, Revisão B) é fornecida como cortesia. Se necessário, consulte a revisão mais recente do manual em Inglês relativa ao funcionamento e utilização do eTrex H.



INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher o Garmin® eTrex® H. O eTrex H utiliza um desempenho comprovado do GPS Garmin e mapas repletos de funcionalidades para criar um receptor de GPS portátil sem precedentes. Confirme e compare os conteúdos da embalagem com a lista apresentada na caixa. Caso detecte peças em falta, contacte imediatamente o seu fornecedor Garmin.

Registo do produto

Ajude-nos a oferecer-lhe a melhor assistência, preenchendo já o nosso registo on-line! Ligue-se ao nosso Web site em <http://my.garmin.com>. Guarde num local seguro o talão de compra (original ou fotocópia).

Contactar a Garmin

Contacte a Garmin em caso de dúvidas durante a utilização da unidade. Contacte a Assistência Técnica ao Produto Garmin por telefone: (913) 397-8200 ou (800) 800-1020, de segunda a sexta-feira, das 08:00 às 17:00 horas, Hora Central, ou visite www.garmin.com/support/.

Na Europa, contacte a Garmin (Europe) Ltd. através do número +44 (0) 870.8501242 (fora do Reino Unido) ou 0808 2380000 (no Reino Unido).

AVISO: consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

Índice

Introdução	i	Menu Principal	11
Registo do produto	i	Página Rotas.....	14
Como começar.....	1	Página Trajectos.....	16
Perspectiva Geral da Unidade.....	1	Anexo.....	23
Instalar as pilhas e as correias	2	Especificações	23
Utilizar o eTrex.....	3	Acessórios	24
Funções dos botões	4	Ligar a sua Unidade eTrex a um	
Ligar o eTrex	5	Computador.....	25
Páginas Principais.....	7	Acordo de Licenciamento do Software.....	26
Página SkyView	7	Declaração de conformidade	26
Página Mapa	7	Índice Remissivo	27
Página Ponteiro	9		
Página Computador de viagem	10		

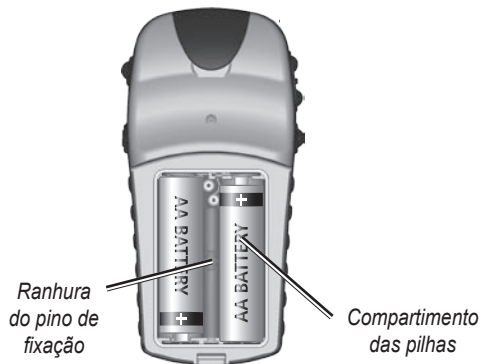
COMO COMEÇAR

Perspectiva Geral da Unidade



Instalar as pilhas e as correias

O eTrex funciona com duas pilhas AA (não incluídas). Pode utilizar pilhas alcalinas ou NiMH.



Para instalar as pilhas:

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas, rodando o anel de retenção para a esquerda e puxando para fora.
2. Introduza as pilhas, respeitando a polaridade correcta.

Retire as pilhas se a unidade não for utilizada durante alguns meses. Os dados armazenados não se perdem ao retirar as pilhas.

Para instalar a correia:

1. Retire a tampa das pilhas e coloque o aro da correia através da ranhura, na base da unidade.
2. Encaminhe a correia pelo aro e puxe.



Utilizar o eTrex

Compreender os termos

Seleccionar—mover a área realçada no ecrã para cima ou para baixo, utilizando as teclas **PARA CIMA** e **PARA BAIXO** para seleccionar campos individuais.

Botão—ao receber indicações para premir um botão, prima e solte rapidamente o botão.

Campo—o local numa página em que se podem inserir dados ou visualizar uma opção.

Barra de deslocamento—quando uma lista de itens é demasiado longa para aparecer no ecrã na íntegra, é apresentada uma barra de deslocamento junto à lista. Para percorrer uma lista, prima as teclas **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO**.

Predefinição—a definição de fábrica guardada na memória da unidade. Pode alterar as definições e reverter para as definições de fábrica, seleccionando **Restaurar Configuração**.

Convenções do manual

Neste manual, quando lhe for pedido que seleccione um item, são apresentadas no texto pequenas setas (>). Estas setas indicam que deve realçar um conjunto de itens no ecrã utilizando as teclas **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** e premir o botão **ENTER** depois de cada item. Por exemplo, ser vir “seleccionar **TRAJECTOS > CONFIGURAÇÃO>**,” deve realçar **TRAJECTOS** e premir **ENTER**. Em seguida, realce **CONFIGURAÇÃO** e prima **ENTER**.

Funções dos botões

BOTÕES PARA CIMA/PARA BAIXO

A partir da página Mapa, prima para aumentar ou reduzir o zoom no mapa.

A partir de qualquer outra página, prima para percorrer para cima ou para baixo ou movimentar uma guia realçada.

Botão ENTER/MARK

Prima e solte para inserir seleções de dados ou menus.

Prima com uma página principal aberta para ver o respectivo menu de opções.

Mantenha sob pressão para **MARCAR** a sua localização actual como um ponto de passagem.



Botão SAIR/PÁGINA

Prima para percorrer as páginas principais.

Prima para sair de uma página ou de uma função.

Botão ALIMENTAÇÃO

Prima e mantenha sob pressão para activar ou desactivar a unidade.

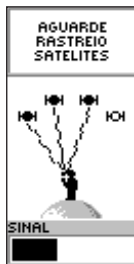
Prima e mantenha sob pressão para activar ou desactivar a retro-iluminação.

Ligar o eTrex

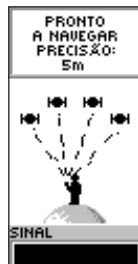
Ao ligar o eTrex, é apresentada a página SkyView seguida de uma mensagem PRONTO A NAVEGAR depois da unidade ter recolhido dados e satélite suficientes para estabelecer a sua posição inicial (inicializado).

Para ligar e desligar o eTrex:

1. Prima e mantenha sob pressão a tecla de **ALIMENTAÇÃO**. Quando a unidade é ligada, é apresentada a página de Boas Vindas seguida da página SkyView.
2. Para desligar o eTrex, prima e mantenha sob pressão o botão **ALIMENTAÇÃO**.



Página SkyView



Pronto a navegar

Ajuste da retro-iluminação e contraste:

Para ligar a retr-iluminação:

Prima e liberte rapidamente o botão de **ALIMENTAÇÃO**.

Para definir o tempo de espera e ajustar o contraste:

1. Prima **PAGE** até aparecer a página SkyView e, em seguida, prima **ENTER** duas vezes para abrir a janela de retro-iluminação/contraste.
2. Prima **ENTER** para ver as opções de tempo de espera, efectue uma selecção e prima **ENTER**.
3. Prima **PARA BAIXO** para mover a guia de contraste e prima **ENTER**.
4. Prima **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para ajustar o contraste e prima **SAIR** para fechar.



Opções de tempo de espera de retro-iluminação e guia de ajuste do contraste

Seleccionar opções e inserir dados

Prima **PARA CIMA/PARA BAIXO** para realçar, seleccionar ou escolher um item de uma lista ou campo num ecrã.

Para seleccionar e activar uma opção:

1. A partir de qualquer página - excepto da página Menu, prima **ENTER** para ver o menu de opções.
2. Prima **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** Para realçar um item acima ou abaixo no menu de opções. Para seleccionar uma opção, prima **ENTER**.

Para sair de um menu ou voltar à definição anterior:

Prima **SAIR/PÁGINA**. O botão **SAIR/PÁGINA** retrocede os seus passos. Prima repetidamente **SAIR/PÁGINA** para voltar à página de início. Depois de voltar à página de início, premir o botão percorre as cinco páginas principais.

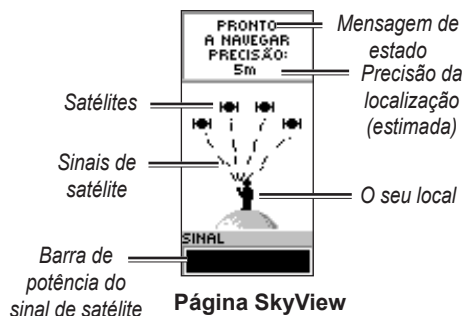
Mensagens no ecrã

Quando ocorrer uma operação significativa na unidade, aparece uma mensagem no ecrã a aconselhar acerca da ocorrência. Em cada caso, a condição é descrita e, frequentemente, é fornecida uma solução. Prima **ENTER** para aceitar a mensagem e fechar.

PÁGINAS PRINCIPAIS

As cinco páginas principais apresentam informações necessárias para utilizar o eTrex. Prima **PÁGINA** para percorrer as páginas.

Página SkyView



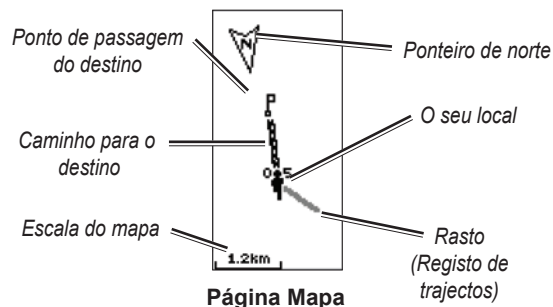
A página SkyView mostra o estado do receptor de GPS. Também mostra a força dos sinais de satélite. É apresentada a mensagem PRONTO A NAVEGAR quando o receptor tiver recolhido informações de satélite suficientes para iniciar a navegação.

Opções da página SkyView

Para ver o menu de opções, prima **ENTER**.

- **Ecrã de Configuração**—altera o contraste da visualização e define o período de tempo de activação da retro-iluminação.
- **SkyView Avançado**—selecione a função SkyView Avançado para ver uma página com informações detalhadas acerca dos satélites.

Página Mapa



A página Mapa mostra onde se encontra e, durante o decorrer da viagem, uma fífura animada traça o trajecto percorrido. O mapa também mostra os nomes e os símbolos dos pontos de passagem.

O eTrex está configurado para rodar o mapa conforme a movimentação, pelo que os pontos de passagem que se encontrem à sua frente são sempre apresentados em frente da figura animada. A orientação do mapa é apresentada no canto superior esquerdo.

Para aumentar a escala do mapa, prima **PARA CIMA**. Mostra mais área em menos detalhe. Para reduzir a escala do mapa, prima **PARA BAIXO**. Mostra menos área, mas mais detalhe.

Opções da página Mapa

- **Orientar Mapa em frente/Em direcção ao norte**—quando EM FRENTE é seleccionado, o topo do mapa é orientado na direcção em que está a viajar e um ícone indica a sua posição actual. Quando EM DIRECÇÃO AO NORTE é seleccionado, o mapa está sempre orientado para norte e a sua posição actual é indicada por uma seta de direcção.
- **Zoom Automático Ligado/Desligado**—quando está ligado, o mapa ajusta automaticamente a sua escala para mostrar toda a rota. Quando estiver desligado, prima **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para seleccionar uma escala do mapa.

- **Ocultar pontos de passagem**—impede que os símbolos e os nomes dos pontos de passagem sejam apresentados no mapa.
- **Mostrar Rumo/Linha de Azimute**—quando utilizar a função IR PARA, utilize esta opção para visualizar uma linha de rumo ou de azimute para o seu destino. Uma linha de rumo é fixada a partir do local inicial, enquanto que a linha de azimute muda consoante o local actual.
- **Parar Navegação**—para a navegação activa.

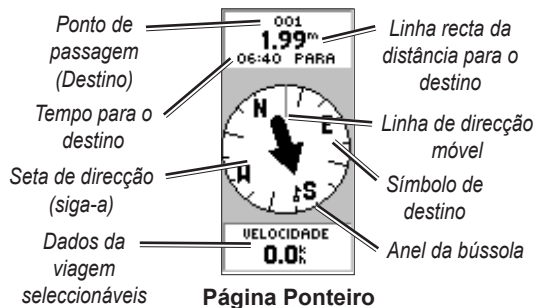
Para seleccionar uma opção da página Mapa:

1. Prima **ENTER** na página Mapa.
2. Prima **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para realçar uma opção e prima **ENTER**.



NOTA: um ponto de interrogação intermitente significa que perdeu a recepção de satélite. Mude-se para um local com uma visão desimpedida do céu.

Página Ponteiro



Página Ponteiro

A página Ponteiro ajuda a guiar-se até ao seu destino. Ao navegar em direcção a um destino, a página Ponteiro mostra o nome, a distância, o tempo até ao destino e uma seta de direcção no anel da bússola.

O anel da bússola reflecte o seu rumo (direcção do movimento). Para navegar, caminhe na direcção para a qual a seta está a apontar. Quando a seta estiver a apontar para a linha de direcção móvel, o seu destino está em frente.



NOTA: O eTrex não é uma bússola magnética. Tem de estar em movimento para que a unidade determine a sua direcção.

Prima **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para percorrer as informações de viagem na parte inferior da página.

Opções da página Ponteiro

- **Reiniciar Velocidade Máxima**—repõe a Velocidade máxima alcançada durante uma viagem.
- **Reiniciar Dados da viagem**—repõe a hora da viagem, distância (conta-quilómetros) e a velocidade média volta a zero.
- **Parar Navegação**—para a navegação activa. Se não tiver IR PARA ou uma rota activada, esta opção não está disponível.

Para seleccionar uma opção da página Ponteiro:

1. A partir da página Ponteiro, prima **ENTER**.
2. Selecciona uma opção e prima **ENTER**. A alteração é efectuada e o menu de opções desaparece.

Para alterar um campo de dados:

A partir da página Ponteiro, percorra as opções, parando nos dados que pretende ver.

Página Computador de viagem

A página Computador de viagem contém cinco campos de dados para mostrar as informações de viagem.

Campos de dados seleccionáveis

ODOM VIAGEM	97.0 ^m
VELOC MÁX	0.0%
MÉDIA DESLC.	3.9%
TEMPO DESLC	00:01:29
TEMPO-PARG.	07:03:16

Página Computador de viagem

Personalize estes campos para visualizar as informações a partir de uma lista de campos de dados.

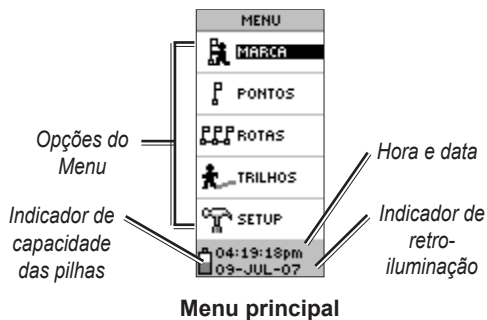
Opções da página Computador de viagem

- **Alterar campos**—utilize a opção ALTERAR CAMPOS para seleccionar os dados a visualizar a partir de uma lista de campos de dados.

Para alterar os campos:

1. A partir da página Computador de viagem, prima **ENTER**.
2. Selecciona **ALTERAR CAMPOS > ENTER**.
3. Selecciona o campo a alterar > **ENTER**.
4. Selecciona uma opção e prima **ENTER**.
5. Repita os passos 3 e 4, conforme necessário.
 - **Reiniciar Velocidade Máx.**—repõe a velocidade máxima a zero.
 - **Reiniciar viagem**—repõe todos os dados no Computador de viagem a zero.
 - **Repor dados iniciais**—repõe o Computador de viagem para mostrar os cinco campos de dados predefinidos.

MENU PRINCIPAL



Utilize a página Menu para aceder a funções avançadas; crie e visualize pontos de passagem, crie uma rota, guarde e visualize registos de trajectos ou aceda a funções de configuração do sistema .

Para mudar o fuso horário:

1. Prima **PÁGINA** para mudar para a página Menu. Seleccione **CONFIGURAÇÃO** > **ENTER**.
2. Seleccione **HORA**> **ENTER**.
3. Seleccione **FUSO HORÁRIO**> **ENTER**.
4. Percorra as selecções. Prima **ENTER**, depois de encontrar o fuso horário correcto.

Utilize a página Menu para personalizar o ecrã, transferir informações de um computador para o eTrex e vice-versa, gerir e organizar pontos de passagem.

Página Marcar ponto de passagem

Utilize a página Marcar ponto de passagem para criar um ponto de passagem na sua localização actual ou numa localização inserida no campo de posição.

Para marcar um ponto de passagem:

Prima **PÁGINA** para mudar para a página Menu. Prima **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para realçar **MARCAR**. Prima **ENTER**.



NOTA: A unidade tem de indicar PRONTO A NAVEGAR antes de poder marcar um ponto de passagem.

Para alterar o símbolo:

1. A partir da página Marcar ponto de passagem, seleccione o símbolo do ponto de passagem (por cima do nome do ponto de passagem) > **ENTER**.
2. Seleccione um símbolo > **ENTER**.

Para mudar o nome:

1. A partir da página Marcar ponto de passagem, seleccione o nome numérico > **ENTER**.
2. Seleccione uma letra > **ENTER**. Aparece uma janela de selecção de letras. Seleccione uma nova letra e prima **ENTER**.
3. Seleccione **OK** > **ENTER**.

Página Pontos de passagem

A partir da página Pontos de passagem, seleccione um ponto de passagem a editar, localize os primeiros nove pontos de passagem mais próximos ou elimine todos os pontos de passagem do utilizador.

Para seleccionar um ponto de passagem:

1. Prima **PÁGINA** para mudar para a página Menu. Seleccione **PONTOS DE PASSAGEM** > **ENTER**.
2. Seleccione o separador alfabético que contém o ponto de passagem > **ENTER**. Seleccione o ponto de passagem > **ENTER**.

Para ver a página de pontos de passagem **MAIS PRÓXIMOS**:

1. Na página Pontos de passagem, seleccione **MAIS PRÓXIMO**. Prima **ENTER**. A página Pontos de passagem mais próximos é apresentada e mostra uma lista dos nove pontos de passagem mais próximos, incluindo os nome e as distâncias a partir do seu local.
2. Seleccione um ponto de passagem a partir desta lista > **ENTER**.

Para eliminar todos os pontos de passagem:

A partir da página Pontos de passagem seleccione **ELIMINAR TODOS** > **ENTER**. É apresentada uma caixa com uma mensagem de confirmação a perguntar se pretende mesmo eliminar todos os pontos de passagem. Se pretender eliminá-los, seleccione **SIM** > **ENTER**.

Um IR PARA é uma linha recta de navegação para um destino.

Para iniciar um IR PARA:

1. Prima **PÁGINA** para mudar para a página Menu.
2. Seleccione **PONTOS DE PASSAGEM** > **ENTER**.
3. Seleccione o separador com o ponto de passagem para o qual pretende navegar > **ENTER**.
4. Seleccione o ponto de passagem > **ENTER**.
5. Seleccione **IR PARA** > **ENTER**.

A página Ponteiro é apresentada e está pronto para iniciar a navegação!

Para parar a navegação

1. Prima **PÁGINA** para mudar para as páginas Ponteiro ou Mapa > **ENTER**.
2. Selecciona **PARAR NAVEGAÇÃO** > **ENTER**.

Página Caça e Pesca

A página Caça e Pesca lista as melhores horas para caçar e pescar num local (ponto de passagem) e data escolhido.

Para ver a página Caça/Pesca:

Na página Rever ponto de passagem, seleccione **CAÇA/PESCA** > **ENTER**.

Os dados fornecidos reflectem as melhores horas para a data actual e o local do ponto de passagem a menos que introduza uma nova data no campo Data.

Página Sol/Lua

A página Sol/Lua mostra as horas do nascer e do pôr do sol para um local e data escolhidos. Esta opção está localizada na parte inferior da página Caça/Pesca.

Para ver a página Sol/Lua:

1. Na página Sol/Lua, seleccione **SOL/LUA** > **ENTER** para ver a página Sol/Lua.
2. Visualize as horas do nascer e pôr do sol e do nascer e pôr da lua, bem como as fases lunares para o local e data do ponto de passagem.
3. Pode definir a data para a qual pretende ver a posição do sol e da lua (se diferente da actual), inserindo a data no campo Data.
4. Volte à página Caça/Pesca, seleccionando a opção **CAÇA/PESCA** na parte inferior da página > **ENTER**.

Utilize a função Projecto para criar um novo ponto de passagem numa distância e azimute especificado, utilizando um ponto de passagem existente como referência. Altere o nome, o símbolo e a elevação do novo ponto de passagem nesta página.

Projecto

Para projectar um ponto de passagem:

1. Selecione um ponto de passagem na página Pontos de passagem > **ENTER**.
2. Selecione **PROJECTO** > **ENTER**. É atribuído um nome numérico ao novo ponto de passagem.
3. A distância é seleccionada por predefinição. Prima **ENTER**.
4. Com a página Editar número aberta, prima **PARA BAIXO** para mover o realce para o número seguinte no campo. Com o dígito pretendido seleccionado, prima **ENTER** para activar a lista de números pendente.
5. Selecione o número correcto > **ENTER**. Depois de inserir todos os números, realce **OK** > **ENTER**.
6. Com a página Ponto de passagem do projecto, prima **PARA BAIXO** para realçar o campo de azimute > **ENTER** para ver a página Editar ângulo.
7. Prima **PARA BAIXO** para mover o realce para o número seguinte no campo. Com o dígito pretendido seleccionado, prima **ENTER** para activar a lista de números pendente.
8. Selecione o número correcto > **ENTER**. Depois de inserir todos os números correctamente, realce **OK** > **ENTER**.

9. O nome, o símbolo e a elevação também podem ser alterados nesta página. Depois de realizar todas as alterações, selecione **OK** > **ENTER** para guardar o ponto de passagem. Selecione **IR PARA** para guardar o ponto de passagem e iniciar a navegação directa para o mesmo.

Página Rotas

Navegue utilizando um dos três métodos: IR PARA, TracBack e Rotas.

A função Rotas guia-o desde o primeiro ponto de passagem na rota a cada ponto de passagem sucessivo até ao seu destino final.

As funções Rotas e IR PARA guiam-no para os pontos de passagem do destino. No entanto, a função Rotas é mais útil para navegar para vários pontos ao longo de um caminho. Ao chegar a um ponto de passagem, é direccionado para o ponto de passagem seguinte na rota.

Para criar uma rota, selecione pontos de passagem a partir da lista de pontos de passagem e coloque-os numa rota na sequência em que pretende navegar. São necessários, no mínimo, dois pontos de passagem (até um máximo de 125) ligados para formar uma rota. Crie e armazene até 20 rotas individuais. As rotas guardadas recebem um nome automaticamente com base no primeiro e último ponto de passagem na rota. As rotas

guardadas são listadas na página Rotas, com uma seta a indicar a rota que está actualmente activa.

Active a função Rotas e o receptor começa a navegação em direcção ao primeiro ponto de passagem na rota. Utilize a página Ponteiro para obter orientação.

Para criar uma rota:

1. Escolha **ROTA** na página Menu e, em seguida, seleccione **NOVA ROTA > ENTER**. é apresentada uma página de rota em branco com o primeiro campo da rota realçado.
2. Prima **ENTER**.
3. Seleccione o ponto de passagem da sua escolha > **ENTER**. O ponto de passagem seleccionado é colocado no primeiro campo da rota e o segundo campo da rota é realçado.
4. Repita os passos 2–3 até que todos os pontos de passagem sejam introduzidos na rota.
5. Depois de inserir todos os pontos de passagem na rota, prima **PÁGINA**. A sua nova rota é guardada e apresentada na página Rotas.



NOTA: Também pode planear uma rota, utilizando o Garmin MapSource num computador e carregando a rota no eTrex. Consulte o seu representante Garmin para obter mais informações acerca da utilizando do MapSource (o MapSource é um acessório opcional e não é incluído com o eTrex).

Para activar uma rota:

1. A partir da página Rotas, seleccione a rota que pretende seguir > **ENTER**.
2. Seleccione **SEGUIR > ENTER**. É-lhe pedido que seleccione o ponto de passagem de destino.
3. Seleccione um ponto de passagem de destino > **ENTER**. O eTrex assume que se encontra no primeiro ponto de passagem da rota e é apresentada a página Ponteiro dando-lhe orientação para o ponto de passagem seguinte na lista da rota.

Editar uma rota

Para inserir um ponto de passagem numa rota:

1. Prima **PÁGINA** e mude para a página Menu. Seleccione **ROTAS > ENTER**.
2. Seleccione uma rota > **ENTER**.
3. Seleccione o ponto de passagem na frente do qual pretende colocar um novo ponto de passagem > **ENTER**. É apresentada a janela Inserir/Remove. Seleccione **INSERIR > ENTER**.
4. Seleccione um ponto de passagem > **ENTER**.

Para remover um ponto de passagem e uma rota:

1. Prima **PÁGINA** e mude para a página Menu. Seleccione **ROTAS > ENTER**. Seleccione uma rota > **ENTER**.
2. Seleccione o ponto de passagem que pretende remover. Seleccione **REMOVER > ENTER**.

Para eliminar uma rota:

1. A partir da página de Menu. Seleccione **ROTAS > ENTER**. Seleccione uma rota > **ENTER**.
2. Seleccione **ELIMINAR > ENTER**. É apresentada a janela de confirmação perguntando se pretende realmente eliminar a rota. Seleccione **SIM > ENTER**.

Página Trajectos

O eTrex desenha um Registo de trajectos electrónico na página Mapa à medida que viaja. O Registo de trajectos contém informações acerca de cada ponto traçado, incluindo a hora e a posição. Reveja o Registo de trajectos no mapa, active ou desactive a gravação e altere a forma como os trajectos são gravados.

A gravação do Registo de trajectos é iniciada logo que a unidade fixa um local. Guarde o Registo de trajectos actual e elimine-o antes de iniciar a viagem. A percentagem de memória utilizada pelo Registo de trajectos actual é apresentada na parte superior da página Trajectos. Quando mostrar 99%, começa a substituir os pontos do trajecto; o Registo de trajectos deve ser guardado antes de atingir os 99% de utilização da memória.

Depois de guardar um Registo de trajectos, o trajecto guardado tem um ponto de INÍCIO e de FIM. Pode guardar dez Registos de trajectos.

Para guardar o Registo de trajectos actual:

1. A partir da página Menu, seleccione **TRAJECTOS > ENTER**.

2. Selecione **GUARDAR > ENTER**. A janela Guardar até é apresentada e mostra o período de tempo para guardar um trajecto ou **TUDO O REGISTO**.
3. Selecione a opção preferida > **ENTER**. O trajecto guardado aparece graficamente numa sub-página.
4. Selecione **OK > ENTER**. O trajecto está agora guardado e aparece na lista **TRAJECTOS GUARDADOS** na página Registo de trajectos.

Para apagar o Registo de trajectos actual:

1. Com a página Menu apresentada, realce **TRAJECTOS > ENTER**.
2. Selecione **APAGAR > ENTER**.
3. Uma mensagem perguntar **QUER MESMO APAGAR O REGISTO DE TRAJECTOS?**, seleccion **SIM**.

Para mostrar um mapa de um trajecto guardado:

1. Com a página Registo de trajectos aberta, selecione um **TRAJECTO GUARDADO > ENTER**.
2. Depois de ver o trajecto guardado, selecione **OK**.

Para mudar o nome de um Registo de trajectos guardado:

1. Com a página Menu apresentada, realce **TRAJECTOS > ENTER**.

2. Realce o registo de trajectos pretendido e > **ENTER**. O trajecto guardado é apresentado num mapa com um nome de trajecto predefinido.
3. Selecione o nome > **ENTER**.
4. Com a página Editar nome do trajecto apresentada, prima **PARA BAIXO** para mover o realce para o local seguinte no campo do nome. Qual o local for seleccionado, prima **ENTER**.
5. Selecione o caractere correcto > **ENTER**. Quando o nome for inserido, selecione **OK > ENTER**.

As duas outras opções são: **TRACBACK** e **ELIMINAR**.

Para iniciar a navegação TracBack:

1. Com a página Registo de trajectos aberta, selecione um **TRAJECTO GUARDADO > ENTER**.
2. Selecione **TRACBACK > ENTER**. Decida se pretende que o destino seja no início ou no fim do trajecto.
3. Selecione um ponto de destino. A página Ponteiro guia-o para o destino seleccionado.

Para eliminar um trajecto guardado:

1. Com a página Registo de trajectos **ABERTA**, **SELECIONE UM TRAJECTO GUARDADO > ENTER**.

2. Selecione **ELIMINAR > ENTER**. Selecione **SIM > ENTER**.

Para eliminar todos os trajectos:

1. A partir da página Registo de trajectos, selecione **ELIMINAR TODOS > ENTER**.
2. Selecione **SIM > ENTER**.

Configuração do trajecto

Utilize a página Configuração de trajectos para personalizar a forma como os trajectos são gravados.

- **Gravar**—selecione **LIGADO** para gravar trajectos ou **DESLIGADO** para parar a gravação.
- **Intervalo de gravação**—defina o tipo de intervalo para a gravação de trajecto: Distância, Tempo ou Auto.
- **Resolução/Valor**—este campo funciona com o Intervalo de gravação para definir a frequência dos pontos a gravar. Se seleccionar Auto, selecione uma resolução para gravar os pontos do trajecto. Se seleccionar Distância ou Tempo, introduza a distância ou tempo.
- **Envolver quando cheio**—selecione **SIM** para substituir os pontos de início do trajecto quando o Registo de trajectos estiver cheio. Selecione **NÃO** para parar a gravação quando o registo estiver cheio.

- **Configurações**—restaura as definições iniciais de fábrica.

Para utilizar a página Configuração de trajectos:

1. A partir da página Registo de trajectos, selecione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Selecione a os campos preferidos > **ENTER**. Faça as alterações pretendidas e, em seguida, prima **ENTER** para guardar as alterações.
3. Para repor as definições do trajecto, selecione **CONFIGURAÇÕES > ENTER**.

Página Configuração

Utilize a página Configuração para alterar os sistemas de coordenadas, os dados de referência do mapa, as unidades de distância e alterar o formato da hora, referência de norte, modo, contraste e tempo de espera da retro-iluminação.

Página Hora

Utilize a página hora para seleccionar um formato de 12 ou 24 horas, inserir o fuso horário e a Hora de Verão.

Formato da hora

No formato de 12 horas, o relógio funciona como um relógio convencional. Na opção de 24 horas, é apresentado um ciclo de 24 horas.

Para mudar o formato da hora:

1. Prima **PÁGINA** e mude para a página Menu. Selecione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Selecione **HORA> ENTER**.
3. Selecione **FORMATO DE HORA> ENTER**.
4. Selecione 12 ou 24 horas > **ENTER**.

Fuso horário

Defina o campo Fuso Horário com um dos oito fusos horários.

Desvio da UTC

Utilize o campo Desvio da UTC para efectuar a correspondência a qualquer fuso horário do mundo. Para aceder ao campo Desvio da UTC, selecione **OUTROS** para o fuso horário e introduza um desvio de hora a partir da hora UTC.

Hora de Verão

Escolha **AUTOMÁTICO** para mudar automaticamente as definições do relógio para a Hora de Verão. Escolha **SIM** para adicionar a hora de Verão ou **NÃO** para a hora padrão.

Para alterar o campo da hora de Verão:

1. Prima **PÁGINA** e mude para a página Menu. Selecione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.

2. Selecione **HORA> ENTER**.
3. Selecione **HORA DE VERÃO > ENTER**.
4. Selecione **AUTO, SIM, ou NÃO > ENTER**.



NOTA: A definição de Hora de Verão não afecta o número de desvio da UTC.

Página Ecrã

Utilize a página Ecrã para definir o tempo de espera da retro-iluminação e o contracte do ecrã.

Para alterar o tempo de espera da iluminação:

1. Prima **PÁGINA** e mude para a página Menu. Selecione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Selecione **ECRÃ**. Prima **ENTER** no campo Temporização de Iluminação.
3. Faça a sua escolha > **ENTER**.

Para ajustar o contraste do ecrã:

1. Prima **PÁGINA** para mudar para a página Menu. Selecione **CONFIGURAÇÃO**.
2. Selecione **ECRÃ > ENTER**. Selecione o ícone **CONTRASTE**.
3. Prima **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para ajustar o contraste.

Página Unidades

Se utilizar um mapa conjuntamente com o eTrex, seleccione o formato da posição (grealha), os dados de referência do mapa, as unidades do mapa e a referência de norte de modo a corresponder às unidades do mapa. O eTrex suporta UTM/UPS e grelhas de latitude/longitude.

Formato da posição

O formato da posição predefinido é latitude e longitude em graus e minutos (hddd° mm.mmm). O formato da posição do utilizador destina-se a grelhas personalizadas.

Para mudar o formato da posição:

1. Prima **PÁGINA** e mude para a página Menu. Seleccione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**. Seleccione **UNIDADES > ENTER**.
2. Seleccione **FORMATO POSIÇÃO > ENTER**.
3. Seleccione um formato > **ENTER**.

Dados de referência do mapa

Se comparar as coordenadas do GPS com um mapa em papel, os dados de referência do mapa no eTrex deverão corresponder aos dados de referência do mapa horizontais utilizados. Os dados de referência predefinidos no eTrex são WGS 84. Mudar apenas se estiver a utilizar dados de referência diferentes de WGS 84.

Para alterar os Dados de referência do mapa:

1. A partir da página Menu, seleccione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Seleccione **UNIDADES > ENTER**.
3. Seleccione **DADOS DE REFERÊNCIA > ENTER**.
4. Seleccione um dado de referência > **ENTER**.

Unidades de distância/velocidade

Seleccione unidades de medida imperiais, métricas ou náuticas para todas as leituras de velocidade e distância.

Para alterar as unidade de Distância/ Velocidade:

1. A partir da página Menu, seleccione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Seleccione **UNIDADES > ENTER**.
3. Seleccione **UNIDADES > ENTER**.
4. Seleccione uma unidade > **ENTER**.

Referência de Norte

A Referência remete para a orientação da grealha de um mapa. Verdadeiro Norte é a direcção em qualquer lugar da Terra em relação ao Pólo Norte. Os azimutes do eTrex correspondem a uma bússola se o eTrex estiver definido com o norte magnético.

Para alterar a Referência de Norte:

1. Prima **PÁGINA** para mudar para a página Menu. Selecione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Selecione **UNIDADES > ENTER**.
3. Selecione **REF NORTE > ENTER**.
4. Selecione a referência (VERDADEIRO, MAG, GRELHA ou UTILIZADOR) > **ENTER**.

Variância

O eTrex lista a variância entre o Norte da grelha e o Verdadeiro Norte para a grelha de Referência de Norte seleccionada.

Para inserir Variância manualmente:

1. A partir da página Menu, selecione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Selecione **UNIDADES > ENTER**.
3. Selecione **VARIÂNCIA > ENTER**.
4. Introduza um valor > **ENTER**.

Ângulo

Mostra informações de direcção em GRAUS ou MILHAS.

Para seleccionar uma definição de Ângulo:

1. A partir da página Menu, selecione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Selecione **UNIDADES > ENTER**.

3. Selecione **ÂNGULO > ENTER**.
4. Selecione **GRAUS** ou **MILS > ENTER**.

Predefinições

Reponha as definições originais da página Unidades, realçando **CONFIGURAÇÕES > ENTER**.

Página Interface

Utilize a página Interface para ligar e utilizar dispositivos como computadores.

Formatos de entrada/saída

- **GARMIN**—o formato para trocar dados do pontos de passagem, rotas e do trajecto.
- **GARMIN DGPS**—entrada de DGPS utilizando um receptor de rádio-farol Garmin e um formato RTCM SC-104 padrão e sintonização DGPS.
- **NMEA OUT**—suporta a saída de dados da norma NMEA 0183 versão 3.0.
- **TEXT OUT**—texto simples em ASCII com informações de local e velocidade.
- **RTCM IN**—entrada DGPS, utilizando um formato RTCM SC-104 padrão.

- **RTCM/NMEA**—entrada DGPS; dados em formato RTCM SC-104 padrão, NMEA 0183 versão 3.0.
- **RTCM/TEXT**—entrada DGPS, utilizando um formato padrão RTCM SC-104 e uma saída de texto simples ASCII de informações de local e velocidade.
- **NENHUMA**—sem qualquer funcionalidades de interface.

Se for utilizado o formato GARMIN DGPS ou RTCM/NMEA, campos adicionais controlam um receptor de rádio-farol diferencial.

Para seleccionar um formato de E/S:

1. Prima **PÁGINA** para mudar para a página Menu. Seleccione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Seleccione **INTERFACE > ENTER**.
3. Prima **ENTER** no campo de formato E/S > seleccione o formato preferido > **ENTER**.

Página Sistema

Modo

- **Modo Normal**—significa que o GPS está activo e em funcionamento sempre que a unidade estiver ligada.
- **Modo WAAS**—melhora a precisão geral e a integridade do sinal do GPS.

- **Modo Demo**—demonstra as funcionalidades e funções no interior de um edifício fechado em que não seja possível a recepção de satélite.

Para seleccionar um modo operativo:

1. A partir da página Menu, seleccione **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Seleccione **SISTEMA > ENTER**.
3. Seleccione **GPS > ENTER**.
4. Seleccione o modo > **ENTER**.

Idioma

Para seleccionar um idioma:

1. A partir da página Menu, realce **CONFIGURAÇÃO > ENTER**.
2. Seleccione **SISTEMA > ENTER**.
3. Seleccione **IDIOMA > ENTER**.
4. Seleccione um idioma > **ENTER**.

Versão do Software

A página Software mostra a versão actual do software do eTrex. Para actualizar, visite www.garmin.com.

ANEXO

Especificações

Físicas

Invólucro: Liga de plástico de alto impacto totalmente estanque, à prova de água de acordo com a norma IPX7 (à prova de água a 1 metro durante 30 minutos)

Tamanho: A 11,2 x L 5,1 x P 3,0 cm

Peso: Aprox. 150g sem pilhas

Gama de temperaturas: -15° a 70°C³

Desempenho

Receptor: Activação WAAS, alta sensibilidade

Tempo de aquisição: Aprox. 3 segundos (arranque a quente) Aprox. 32 segundos (arranque intermédio) Aprox. 39 segundos (arranque a frio)

Taxa de actualização: 1/segundo, contínua

Precisão do GPS: <10 metros RMS¹

Precisão do DGPS (WAAS): 3 metros 95% típico com correcções de DGPS²

Precisão de velocidade: .1 nó RMS estado pronto

Dinâmica: Executa especificações a 6 g⁷

Interfaces: NMEA 0183 (versões 2.00-3.0), RTCM 104 (para correcções DGPS) e RS-232 para interface informática

Antena: Incorporada

Alimentação

Entrada: Duas pilhas AA de 1.5 V, Adaptador de alimentação externa

Vida útil das pilhas: Até 17 horas de utilização típica

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio.

¹Sujeita à degradação da precisão para 100 m 2DRMS, sob o Programa.

²de Disponibilidade Selectiva imposto pelo Departamento de Defesa norte-americano.

³Entrada do receptor de rádio-farol diferencial opcional (de terceiros).

⁷A classificação de temperatura para o eTrex poderá exceder a gama utilizável de algumas pilhas. A alimentação externa só pode ser aplicada utilizando o Adaptador de Alimentação para Veículos Garmin ou o Cabo de Interface com Adaptador de Alimentação para Veículos; este cabo inclui um regulador de voltagem).

Acessórios

***Manual do Proprietário**

***Manual de Início Rápido**

Suporte de montagem para veículos—pode ser montado temporária ou permanentemente no painel de instrumentos.

Suporte de montagem para o guidador—permite que o eTrex seja montado nas barras do guidador.

Cabo de alimentação no veículo—fornece alimentação ao eTrex a partir do isqueiro do automóvel.

Ventosa—permite que o eTrex seja montado no pára-brisas.

Cabo de interface de computador—permite a transferência de série de dados de e para um computador.

Cablagem (cabos simples) do cabo de dados—ligações para a entrada/saída de dados.

Cabo de computador com isqueiro—permite a transferência de série de dados entre um computador e uma unidade eTrex, fornecendo alimentação à unidade a partir de um isqueiro.

Bolsa de transporte—protege o eTrex quando não estiver em utilização (nylon, neopreno).

***Correia**—fornece um método conveniente para transportar o eTrex.

Clipe para o cinto—fornece um método conveniente para transportar o eTrex.

Tampa da pilha de substituição

MapSource® Trip e Waypoint Manager—uma ferramenta para criar pontos de passagem e rotas no seu computador utilizando um mapa de fundo e transferindo os dados para o eTrex.

* Incluído com a unidade

Consulte o seu representante Garmin ou visite www.garmin.com para obter informações sobre disponibilidade.

Formatos da Interface

Os formatos da interface são seleccionados a partir da página Configuração. As linhas de entrada/saída no seu eTrex são compatíveis com RS-232, permitindo estabelecer uma interface simples com uma vasta gama de dispositivos externos, incluindo computadores, receptores de rádio-farol de diferencial, pilotos automáticos marítimos e/ou um segundo receptor de GPS.

O formato de interface NMEA 0183 versão 3.0 é suportado e a unidade tem capacidade para mais três dispositivos.

NMEA 0183 Versão 3.0 Aprovada:

GPGGA, GPGLL, GPGSA, GPGSV, GPRMB, GPRMC, GPBOD, GPRTE.

Frases de Proprietário Garmin:

PGRME (erro estimado) e PGRMZ (altitude)

São aceites correcções de DGPS (GPS diferencial) no RTCM SC-104 versão 2.0 através da linha Entrada de dados. Os receptores de rádio-farol com o formato RTCM correcto podem ser utilizados, mas poderão não apresentar o estado correctamente ou permitir o controlo de sintonização a partir da unidade de GPS.

Ligar a sua Unidade eTrex a um Computador

Podem ligar o seu eTrex ao computador utilizando o cabo de ligação ao computador.

Para ligar o seu eTrex ao computador:

1. Levante a tampa de protecção da porta de comunicação, na parte posterior do eTrex e introduza a ficha mais pequena no cabo na porta correspondente.
2. Ligue a outra extremidade do cabo à porta série do seu computador.

Acordo de Licenciamento do Software

AO UTILIZAR A UNIDADE, O UTILIZADOR COMPROMETE-SE A CUMPRIR OS TERMOS E CONDIÇÕES DO ACORDO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE EM BAIXO. LEIA ATENTAMENTE ESTE ACORDO.

A Garmin concede ao utilizador uma licença limitada para utilizar o software incorporado neste dispositivo (o “Software”), sob a forma binária executável durante o funcionamento normal do produto. A titularidade, os direitos de propriedade e os direitos de propriedade intelectual de e relacionados com o Software são propriedade da Garmin.

O utilizador reconhece que o Software é propriedade da Garmin e está protegido pelas leis de direitos de autor dos Estados Unidos da América e pelos tratados internacionais relativos aos direitos de autor. Reconhece ainda que a estrutura, organização e código do Software constituem segredos comerciais valiosos da Garmin e que o Software sob a forma de código-fonte é um segredo comercial valioso propriedade da Garmin. Compromete-se a não descompilar, desassemblar, modificar, aplicar assemblagem ou engenharia inversas, ou reduzir a uma forma humanamente legível o Software ou alguma das suas partes, ou criar produtos derivados baseados no Software. Compromete-se a não exportar ou re-exportar o Produto para qualquer país que viole as leis de controlo da exportação do Governo dos Estados Unidos da América.

Declaração de conformidade

Por este meio, a Garmin declara que este produto eTrex H cumpre os requisitos fundamentais e restantes provisões aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE.

Para consultar a Declaração de Conformidade integral, visite o Web site deste produto Garmin:

<http://www.garmin.com/products/etrexH/> ou Clique em Manuals (Manuais); em seguida, seleccione Declaration of Conformity (Declaração de Conformidade).

ÍNDICE REMISSIVO

A

acessórios 24
activar uma rota: 15
anel da bússola 9
azimute 8

B

Botão Alimentação/Retro-iluminação 4
botão Alimentação/Retro-iluminação 4
botão Sair/Página 4

C

Caça/Pesca 13
contraste 5
convenções do manual 3
criar uma rota 15
criar um ponto de passagem 11

D

dados de referência do mapa 20
descrição geral da unidade 1
desvio da UTC 19
direcção 9

E

eliminar um ponto de passagem 12
eliminar um trajecto 17

F

formato NMEA 22
formatos de entrada/saída 21
funções dos botões 4

H

hora de Verão 19

I

indicador de força das pilhas 11
iniciar 5
instalar as pilhas 2
IR PARA 12

L

ligar a unidade 5

M

MapSource 15
marcar 11
marcar um ponto de passagem 11
mensagem no ecrã 6
mover a linha de direcção 9

O

orientação do mapa 8

P

página Computador de viagem 10
página Configuração 18
página Hora 18
página Interface 21
página Mapa 7
página Ponteiro 9
página SkyView 7
página Unidades 20
parar navegação 9

ponteiro de norte 7
pontos de passagem 11
projectar um ponto de passagem 14

R

referência de Norte 20
registo de trajectos 16
retro-iluminação 5
rotas 14
rumo 8

S

seleccionar opções e inserir dados 6
símbolo do ponto de passagem 11
Sol/Lua 13

V

variância 21
versão do software 22

**Para obter as mais recentes actualizações gratuitas (excluindo dados do mapa)
ao longo da vida útil dos seus produtos Garmin, visite o Web site
da Garmin em www.garmin.com.**



© 2007 Garmin Ltd. ou as suas subsidiárias

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, EUA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB Reino Unido

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Nº de referência 190-00818-34 Rev. B